

# **Nibels**

**Instruction Manual**

**Chest Freezer**

**MODEL: ARSM200DT  
ARSM300DT**

# CONTENTS

|                                       |           |
|---------------------------------------|-----------|
| <b>1 Safety warnings</b>              |           |
| 1.1 Warning                           | 1-2       |
| 1.2 Meaning of safety warning symbols | 3         |
| 1.3 Electricity related warnings      | 3         |
| 1.4 Related warnings for use          | 4         |
| 1.5 Warnings related to placing items | 5         |
| 1.6 Warnings for energy               | 5         |
| 1.7 Warnings related to disposal      | 5         |
| <b>2 Proper use of freezer</b>        |           |
| 2.1 Names of components               | 6         |
| 2.2 Temperature Control               | 7         |
| 2.3 Placement                         | 8         |
| 2.4 Start to use                      | 8         |
| 2.5 Energy saving tips                | 8         |
| <b>3 Maintenance of freezer</b>       |           |
| 3.1 Cleaning                          | 9         |
| 3.2 Defrost                           | 9         |
| 3.3 Stop using                        | 9         |
| <b>4 Trouble shooting</b>             | <b>10</b> |

## DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this freezer. To ensure that you get the best results from your new freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements. When disposing of any freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

## 1 Safety warnings

### 1.1 Warning



**Warning:** risk of fire / flammable materials

**THIS** appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

**IF** the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**DO** not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

**THE** appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

**WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

**WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

**WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

**WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable blowing gas and refrigerant.

**WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

**WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

**DO** not use extension cords or ungrounded ( two prong ) adapters.

**DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

–Take off the doors.

–Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

**THE** refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

## REFRIGERANT

and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

**FOR** EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduce physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

**FOR** IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

**CHILDREN** should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**TO** avoid contamination of food , please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star **\*\*** frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One **\*** -, two **\*\*** -and three-star **\*\*\*** compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

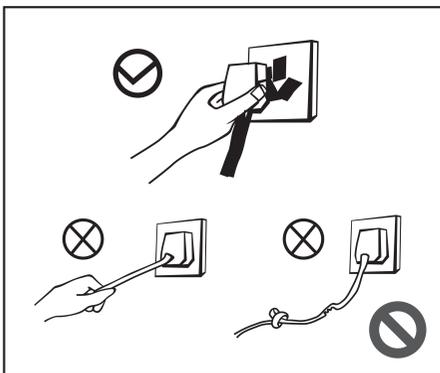
Note 1,2,3: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

## 1.2 Meaning of safety warning symbols

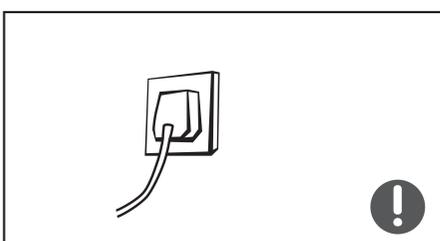
|  |   |
|--|---|
|   | The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.  |
|   | The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users. |
|  | The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.  |

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

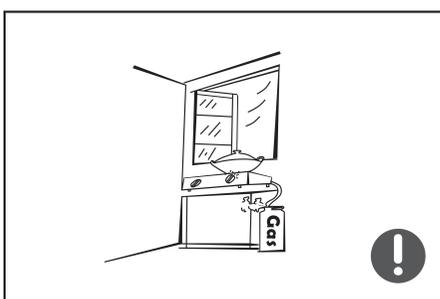
## 1.3 Electricity related warnings



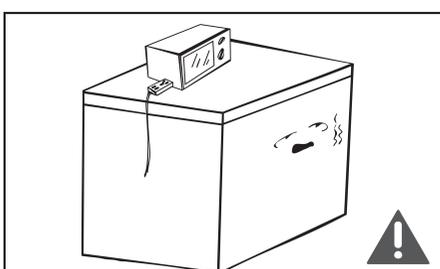
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

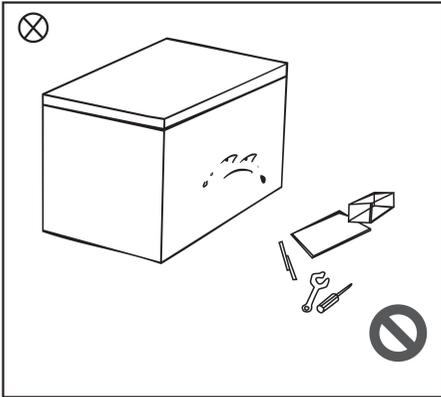


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

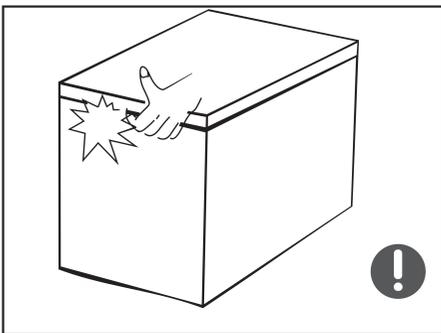


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

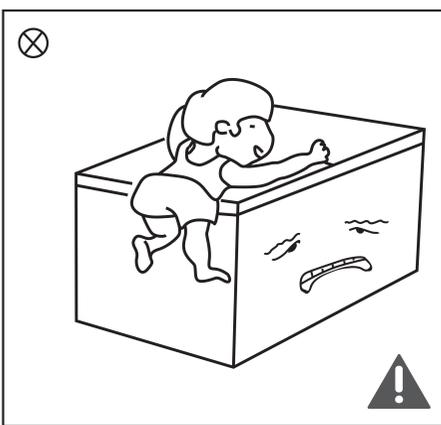
## 1.4 Related warnings for use



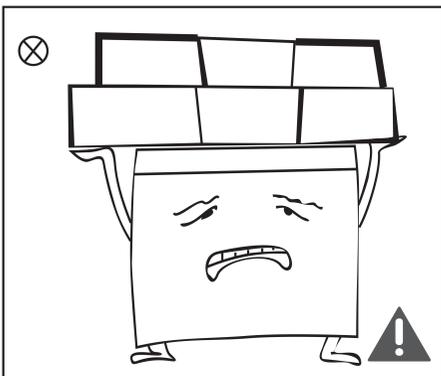
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between freezer doors and between doors and freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

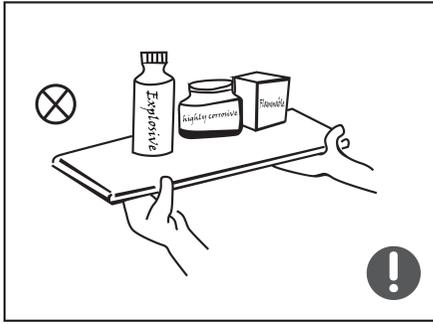


- Do not allow children to enter or climb the freezer to prevent that children are sealed in the freezer or children are injured by the falling freezer.
- Do not spray or wash the freezer; do not put the freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the freezer.

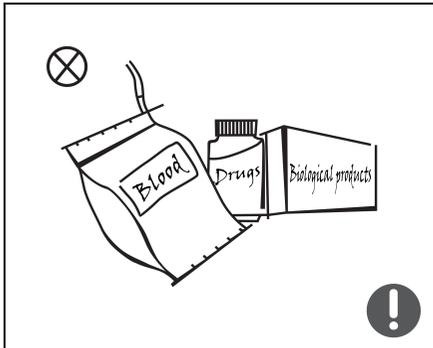


- Do not place heavy objects on the top of the freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

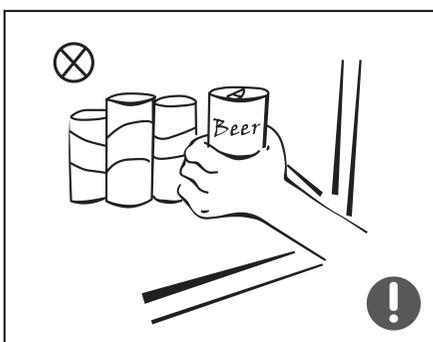
## 1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the freezer to avoid fires.



- This product is household freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the freezer to prevent bursts and other losses.

## 1.6 Warnings for energy

- 1) Freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the freezer appliance is designed.
- 2) The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3) The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4) The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5) The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- 6) The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the freezer appliance, in order to prevent children from being locked inside.

## 1.7 Warnings related to disposal



The freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.



Please remove the door of the freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the freezer.

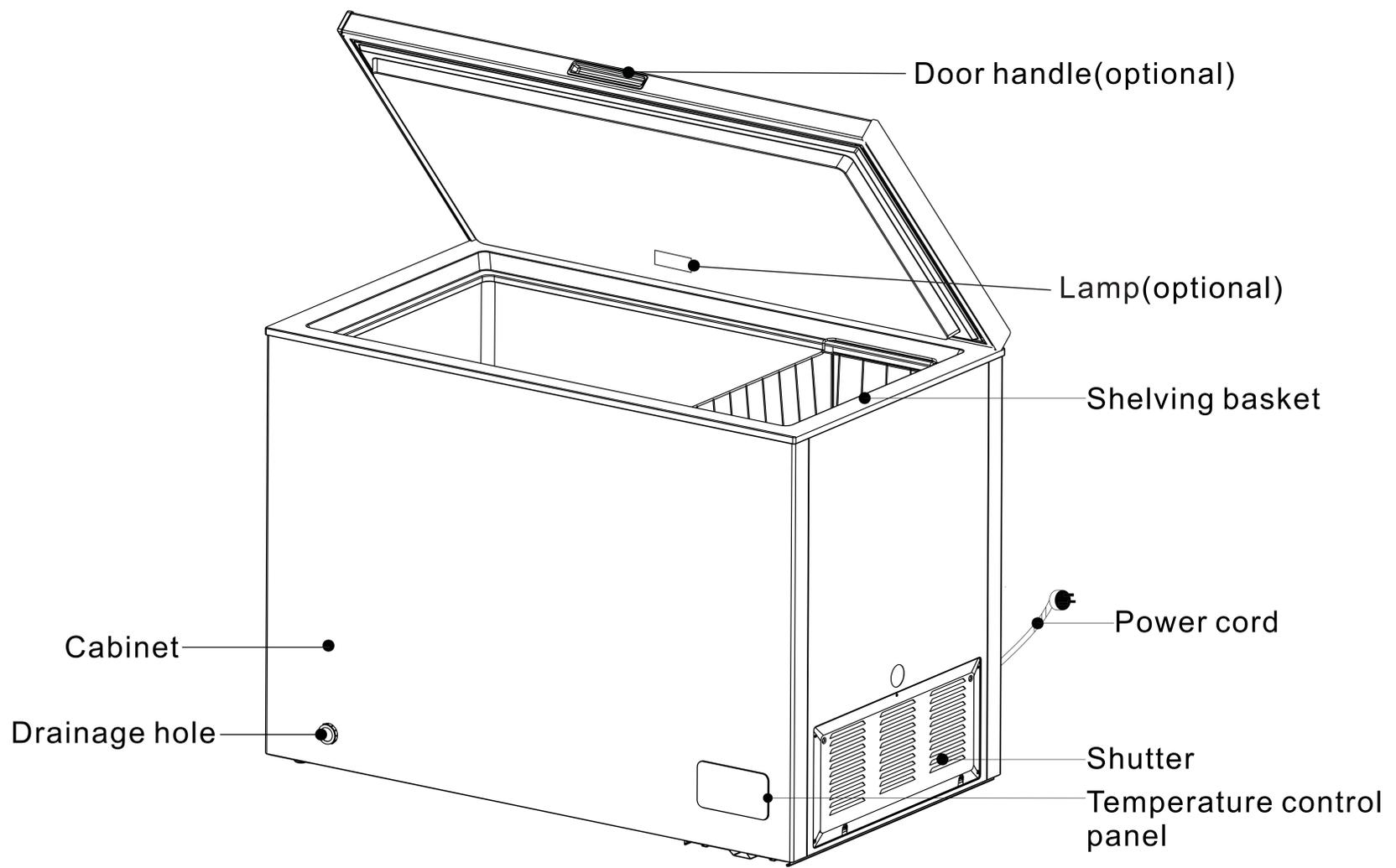


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## 2 Proper use of freezer

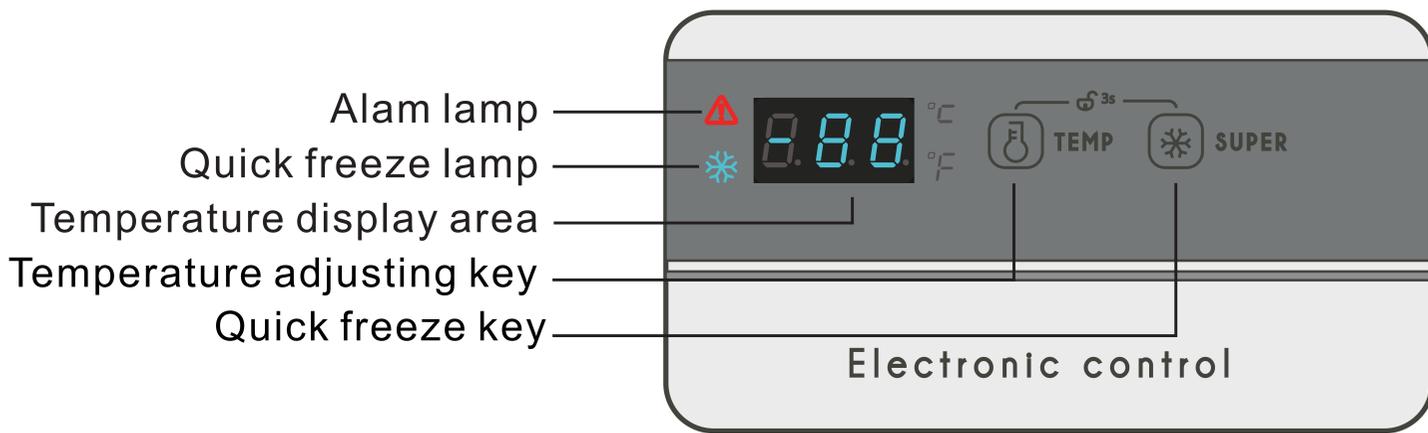
### 2.1 Names of components



( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

- The low temperature of freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

## 2.2 Temperature Control



( The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor )

### ► Display control

- When power on the freezer, the display windows shines fully for 3seconds, then it enters into normal display,the default set temperature is  $-18^{\circ}\text{C}(0^{\circ}\text{F})$ . if no error happen,the display panel shows set temperature or mode, if it has error, error code will show on control panel;

### ► Locking and unlocking

- Locking: long press temperature adjusting key  and quick freeze key  for 3 s at the same time, it enters into lock status, and display window flashes for several seconds, then enter into normal display state;

- Unlocking: long press temperature adjusting key  and quick freeze  key for 3s at the same time, it exits lock status, and temperature can be adjusted.

The following key operations shall be conducted under unlocking state. If the operation is conducted under locking state, display quickly flashes for 3s as a tip of invalid operation.

### ► Conversion of Fahrenheit and Celsius

Under unlocking state, Fahrenheit and Celsius shall be converted through long pressing temperature adjusting key for 3 s.

### ► Temperature setting

In the mode of freezer,press the temperature adjusting key  to change the set temperature, the set temperature will drop by  $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$  for each press, when the display panel shows  $-24^{\circ}\text{C}/-11^{\circ}\text{F}$ , pressing the temperature adjusting key  again will convert the freezer into refrigerator ,and the display panel will show  $1^{\circ}\text{C}/34^{\circ}\text{F}$ , in the mode of refrigerator, the set temperature will increase by  $1^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ for each time to press adjusting key .

Temperature adjustment mode in Centigrade is as follows:

→  $-12^{\circ}\text{C} \rightarrow -13^{\circ}\text{C} \rightarrow \dots \rightarrow -23^{\circ}\text{C} \rightarrow -24^{\circ}\text{C} \rightarrow 1^{\circ}\text{C} \rightarrow 2^{\circ}\text{C} \dots \rightarrow 9^{\circ}\text{C} \rightarrow 10^{\circ}\text{C} \rightarrow \dots \rightarrow -12^{\circ}\text{C}$  →

Temperature adjustment in Fahrenheit is as follows:

→  $10^{\circ}\text{F} \rightarrow 9^{\circ}\text{F} \rightarrow \dots \rightarrow -10^{\circ}\text{F} \rightarrow -11^{\circ}\text{F} \rightarrow 34^{\circ}\text{F} \rightarrow 35^{\circ}\text{F} \dots \rightarrow 49^{\circ}\text{F} \rightarrow 50^{\circ}\text{F} \rightarrow \dots \rightarrow 10^{\circ}\text{F}$  →

### ► Quick freeze mode

- Enter of quick freeze

- ① Press quick freeze key, and quick freeze indicator lights .

- Exit of quick freeze

- ① Under quick freeze mode, press quick freeze key , quick freeze mode exits.

- ② When continuous running time reaches 24h under quick freeze mode , quick freeze mode will automatically exit.

- ⚠ When Celsius is set, “-24” will appear in display screen, and compressor continuously runs;  
When Fahrenheit is set, “-11” will appear in display screen, and compressor continuously runs;

▶ High temperature alarm

The indicator light ⚠ will be on if freezers give an alarm for high temperature.

▶ Power off memory

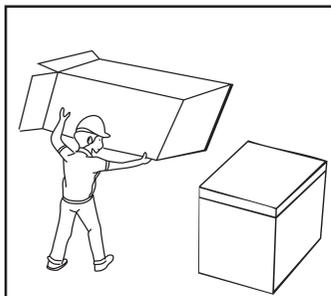
In case of power failure, the previous settings will be memorized ,till power on.

▶ Failure code

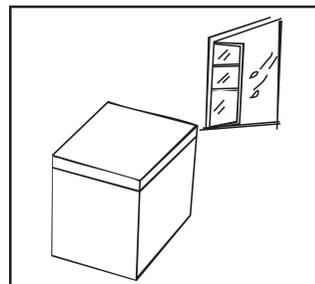
When the following tips appear in display windows, then failure occurs in the freezer.

|              |                               |
|--------------|-------------------------------|
| Failure code | E2                            |
| Description  | Failure of temperature sensor |

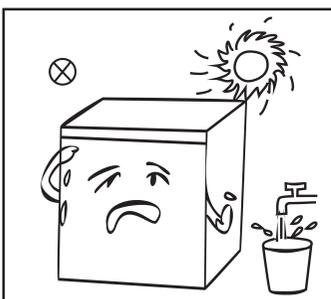
### 2.3 Placement



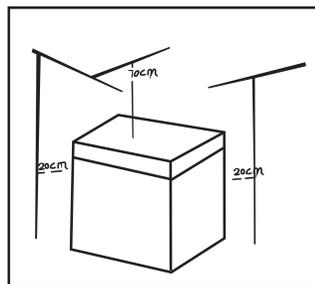
- Before using the freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the freezer, tear off the protective film on the door and the freezer body.



- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy .

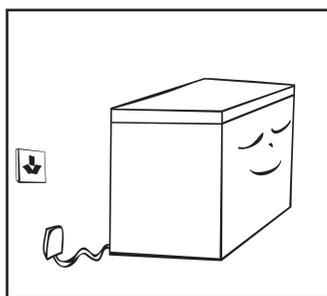


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the freezer shall be greater than 70cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 20cm to facilitate heat dissipation.

### 2.4 Start to use



- The freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

### 2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

## 3 Maintenance of freezer

### 3.1 Cleaning

- Dusts behind the freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning, remove all food, basket, container, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the freezer (such as gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the freezer or contaminated food.
- Clean the baskets with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the freezer surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



⚠ Please unplug the freezer for defrost and cleaning.

### 3.2 Defrost

- Freezer shall be manually defrosted.  
Unplug the freezer and open the freezer door, remove foods and shelving basket before defrosting; Open the outflow hole and drainage hole (and place water container at the outflow hole); indoor frost will naturally melt, wipe the defrost water with a dry, soft cloth. When the frost softens, an ice scraper might be used to the accelerate de-icing process.
- Please remove the food and put in a cool place when defrosting before removing accessories.

⚠ Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the refrigerant circuit.

### 3.3 Stop using

- Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the freezer.
- Long-time nonuse: Please unplug the freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.
- Moving: Do not turn upside or vibrate the freezer, the carrying angle can not be greater than 45° . Do not hold the door and hinge when moving this unit.

⚠ Continuous operation is recommended when the freezer is started. Please do not stop the freezer under normal circumstances so as not to affect the freezer's service life.

## 4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

|   |  |
|---|--|
| Inoperation                                 | Whether the freezer is plugged and connected to power;<br>Low voltage;<br>Whether temperature control knob is in the work area;<br>Failure power or tripping circuit.  |
| Odor  | Odorous foods should closely wrapped;<br>Whether foods are rotten;<br>Whether the interior shall be cleaned.   |
| Long-term operation of compressor           | It is normal that freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher;<br>Do not put too much food in the freezer at one time;<br>Do not put foods until they are cooled;<br>Frequent opening of freezer door;<br>Thick frost layer (defrost is needed).   |
| Illuminating light does not shine           | Whether the freezer is connected to power, whether the light is damaged.   |
| The freezer door can not be properly closed | The freezer door is stuck by food packages;<br>Too much food;<br>Unbalanced freezer.   |
| Loud noises                                 | Whether the floor is flat, whether the placement of freezer is stable;<br>Whether the freezer accessories are properly placed.   |
| Transient difficulty in door opening        | After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.  |
| Freezer enclosure heat Condensation         | The freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon.<br>Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel. |
| Airflow sound<br>Buzz<br>Clatter            | Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect.<br>Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down.<br>The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.                             |

# **CONTENIDO:**

- **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**
  - Significado de los símbolos de seguridad..... 2
  - Indicaciones eléctricas de seguridad..... 3
  - Indicaciones de seguridad de uso..... 4
  - Indicaciones de localización..... 5
  - Indicaciones de desecho..... 5
- **UTILIZACIÓN ADECUADA DEL CONGELADOR**
  - Nombre de los componentes..... 6
  - Características del producto..... 6
  - Termostato..... 7
  - Colocación..... 7
  - Inicio..... 8
- **MANTENIMIENTO ADECUADO DEL CONGELADOR**
  - Limpieza..... 9
  - Descongelación..... 9
  - Al dejar de usarlo..... 9
- **PREGUNTAS FRECUENTES**
  - Preguntas frecuentes..... 10
  - Algunos consejos..... 11

## **ESTIMADO CLIENTE:**

Gracias por comprar este congelador. Para asegurarse de que obtiene el máximo rendimiento de su nuevo congelador, por favor dedique tiempo para leer este sencillo manual de instrucciones. Por favor, asegúrese de deshacerse del material de embalaje de acuerdo a lo establecido con la ley medioambiental. Para desechar cualquiera de los componentes del congelador, por favor contacte con el departamento de desecho local para hacerlo de forma segura y limpia. Este electrodoméstico debe utilizarse únicamente para lo que ha sido diseñado.

# **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:**

| <b>Significado de los símbolos de seguridad</b>                                     |  |
|---|--|
|    | <b><u>Símbolo de prohibido:</u></b> Las acciones señaladas con este símbolo están prohibidas. El desobedecer sus indicaciones puede resultar en daños materiales o poner en peligro la seguridad de los usuarios.  |
|   | <b><u>Símbolo de atención:</u></b> Las acciones señaladas bajo este símbolo han de ser ejecutadas cuidadosamente siguiendo las indicaciones. El desobedecer sus indicaciones puede resultar en daños materiales o poner en peligro la seguridad de los usuarios. |
|  | <b><u>Símbolo de precaución:</u></b> Las acciones señaladas bajo este símbolo han de tenerse en cuenta especialmente. Es necesario respetar las indicaciones bajo este símbolo para reducir el riesgo de daños materiales o personales.                          |

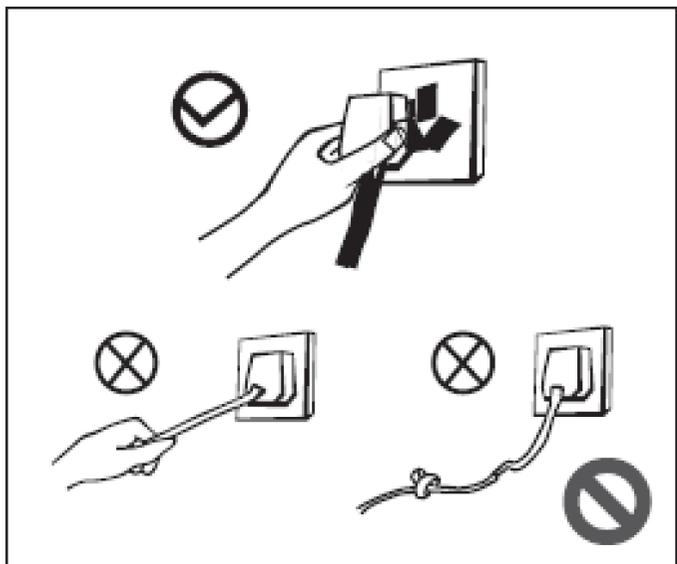
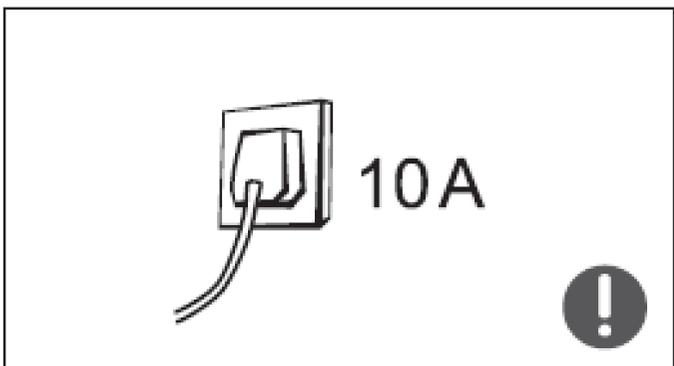
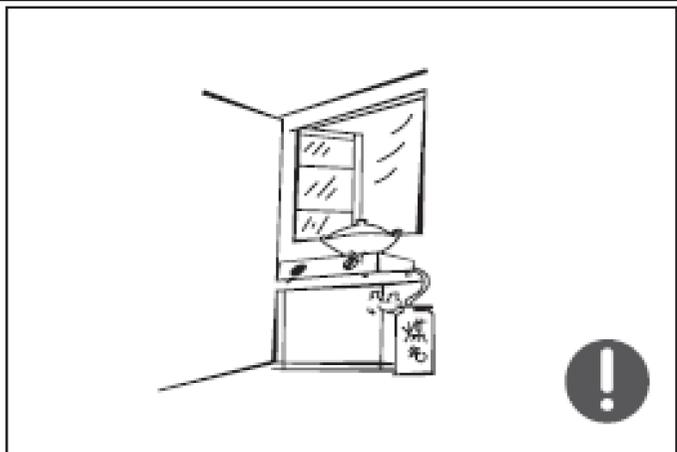
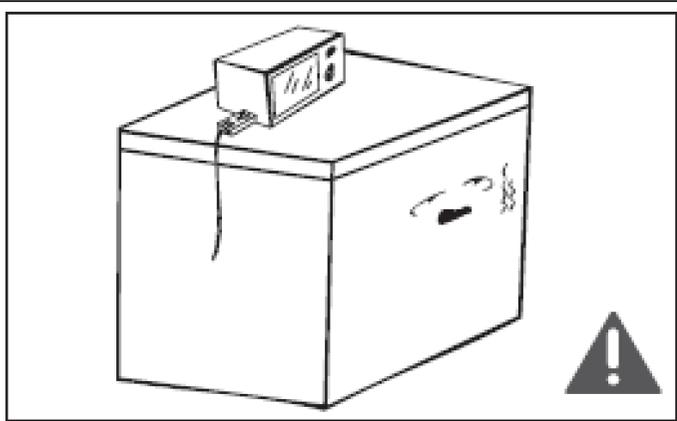
## **PRECAUCIÓN:**

Este aparato no está indicado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad mental o sensorial reducida, falta de experiencia y conocimiento, a no ser que se haga bajo la supervisión o las instrucciones de aplicación por parte de una persona responsable de su seguridad.

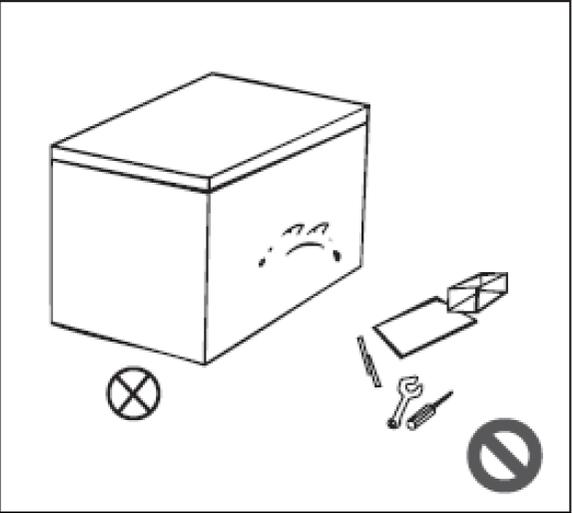
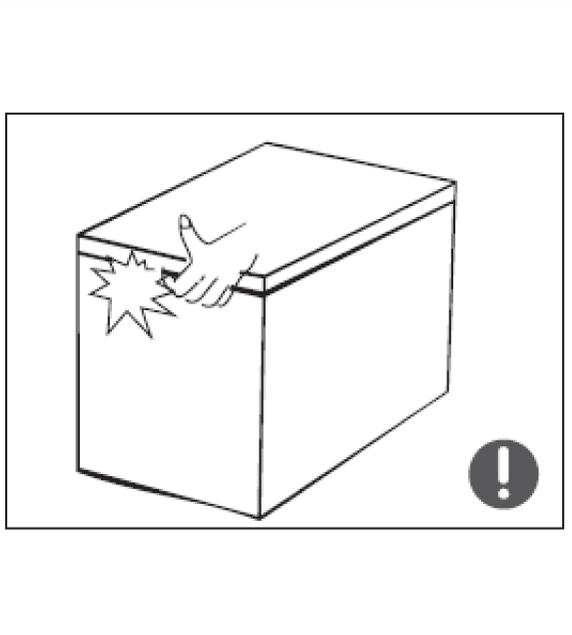
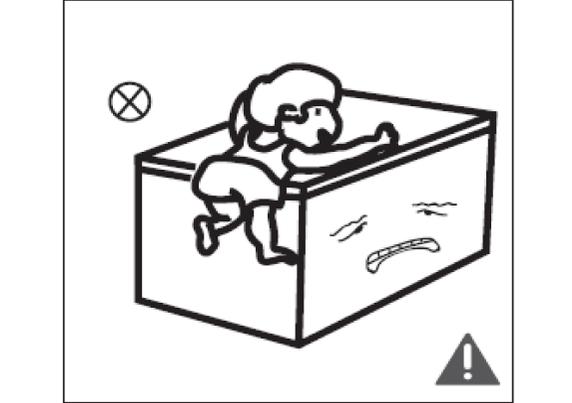
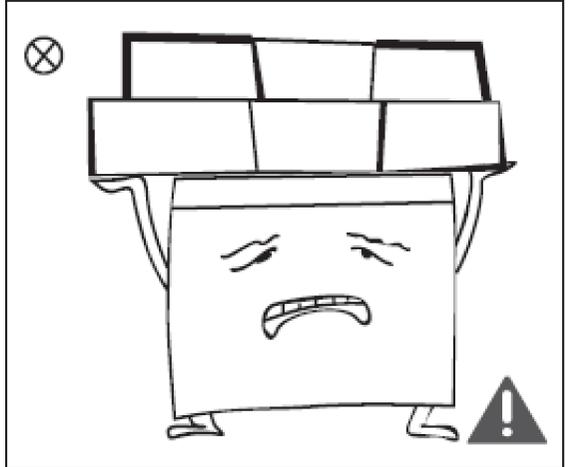
## **INDICACIONES GENERALES:**

Este congelador es utilizado exclusivo en uso domestico. Está indicado especialmente para refrigerar y conservar alimentos y bebidas. Sus principales ventajas son su reducido tamaño, peso ligero, bajo consumo eléctrico y fácil y cómodo uso.

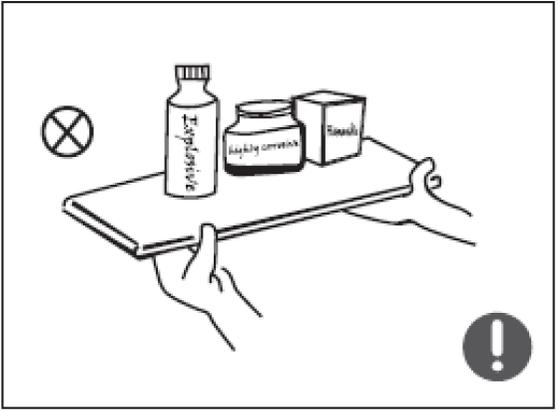
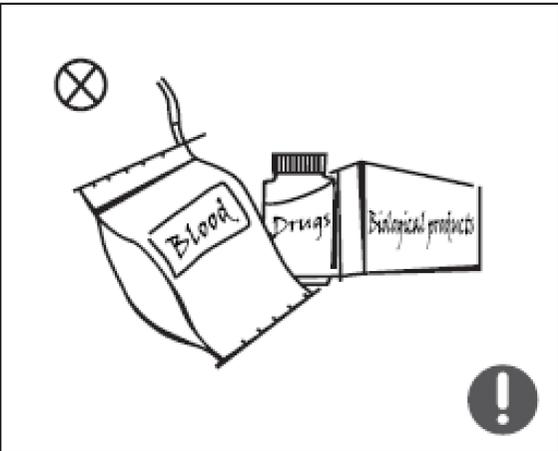
## **INDICACIONES ELÉCTRICAS DE SEGURIDAD:**

|   |   |
|---|---|
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• No tire del cable de alimentación cuando desenchufe el congelador.</li><li>• No dañe el cable de ninguna manera ni lo utilice si está dañado o enredado.</li><li>• Un cable dañado o pelado, debe ser reemplazado únicamente en puntos de mantenimiento autorizados.</li></ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilice un enchufe adecuado de 10A o superior. El enchufe no ha de ser compartido con otros aparatos eléctricos.</li><li>• Asegúrese de que el enchufe esté firmemente conectado.</li><li>• La toma de corriente ha de estar correctamente conectada a tierra.</li></ul>  |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• El electrodoméstico funciona bajo corriente 220~240V/50Hz. Fluctuaciones en el voltaje en rangos +-10% pueden causar mal funcionamiento o incluso daños. Un regulador automático de 750W debería ser instalado.</li><li>• Cierre la válvula de gas en caso de fuga y evite enchufar éste y otros electrodomésticos que puedan causar fuego.</li></ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Por seguridad, se recomienda no colocar otros electrodomésticos en la parte superior del congelador.</li></ul>  |

## **INDICACIONES DE SEGURIDAD DE USO:**

|   |   |
|---|---|
|  Un diagrama de un congelador con un símbolo de prohibición (un círculo con una X) a la izquierda y un símbolo de prohibición (un círculo con una barra diagonal) a la derecha. Junto al congelador se muestran unas herramientas: un destornillador, una llave y un tornillo. | <ul style="list-style-type: none"><li>• El mantenimiento y reparación del electrodoméstico ha de ser llevado a cabo por profesionales autorizados.</li><li>• Cualquier componente eléctrico dañado ha de ser reemplazado en un servicio postventa autorizado y por personal cualificado para evitar riesgos personales.</li></ul>   |
|  Un diagrama de un congelador con una mano atrapada en la parte superior de la puerta, indicada por una estrella de choque. En la esquina inferior derecha hay un símbolo de advertencia (un triángulo con una exclamación).  | <ul style="list-style-type: none"><li>• El aparato ha de ser instalado en un lugar con adecuada ventilación y libre de obstrucciones.</li><li>• Los espacios entre la puerta y la estructura del congelador son estrechos, por lo que tenga especial cuidado a la hora de abrir y cerrar de modo que sus manos o dedos no queden atrapados.</li><li>• Sea cuidadoso a la hora de abrir y cerrar puertas para evitar que puedan caer objetos.</li><li>• Evite manipular contenedores metálicos sin protección mientras el congelador esté funcionando, pues podría hacerse daño.</li></ul> |
|  Un diagrama de un niño dentro de un congelador. Hay un símbolo de prohibición (un círculo con una X) en la esquina superior izquierda y un símbolo de advertencia (un triángulo con una exclamación) en la esquina inferior derecha.  | <ul style="list-style-type: none"><li>• No permita a los niños entrar o trepar por el congelador para prevenir que puedan caerse o quedar pegados.</li><li>• Tenga cuidado de no salpicar o lavar el congelador. Evite situarlo en zonas húmedas o con moho, que puedan interferir en el correcto funcionamiento de los componentes eléctricos.</li></ul>   |
|  Un diagrama de un congelador con un sofá encima de él. Hay un símbolo de prohibición (un círculo con una X) en la esquina superior izquierda y un símbolo de advertencia (un triángulo con una exclamación) en la esquina inferior derecha.                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• No coloque objetos pesados en la parte superior del congelador, teniendo en cuenta de que éstos pueden caer al abrir o cerrar la puerta y causar accidentes.</li><li>• Por favor, desenchufe el cable de alimentación en caso de fallo eléctrico o limpieza. No vuelva a conectar el aparato a la corriente hasta pasados cinco minutos para evitar daños en el compresor por arranques sucesivos.</li></ul>  |

## INDICACIONES DE LOCALIZACIÓN:

|   |  |
|---|--|
|    | <ul style="list-style-type: none"><li>• No introduzca productos ni objetos inflamables, explosivos o altamente corrosivos en el interior del congelador para prevenir daños al electrodoméstico o incendios.</li><li>• Evite poner objetos o productos inflamables cerca del aparato eléctrico para evitar incendios accidentales.</li></ul>             |
|   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Este electrodoméstico es para uso doméstico y debe ser utilizado únicamente para el almacenamiento de comida. De acuerdo a los estándares nacionales, congeladores domésticos no han de ser utilizados para otros propósitos como almacenamiento de sangre, medicamentos u otros productos biológicos.</li></ul> |
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>• No introduzca objetos tales como botellas o líquidos sellados o bebidas en el congelador para evitar explosiones o pérdidas.</li></ul>   |

## INDICACIONES DE DESECHO:

Asegurándose que es desechado correctamente, puede ayudar a prevenir daños potenciales en el medio ambiente y la salud.

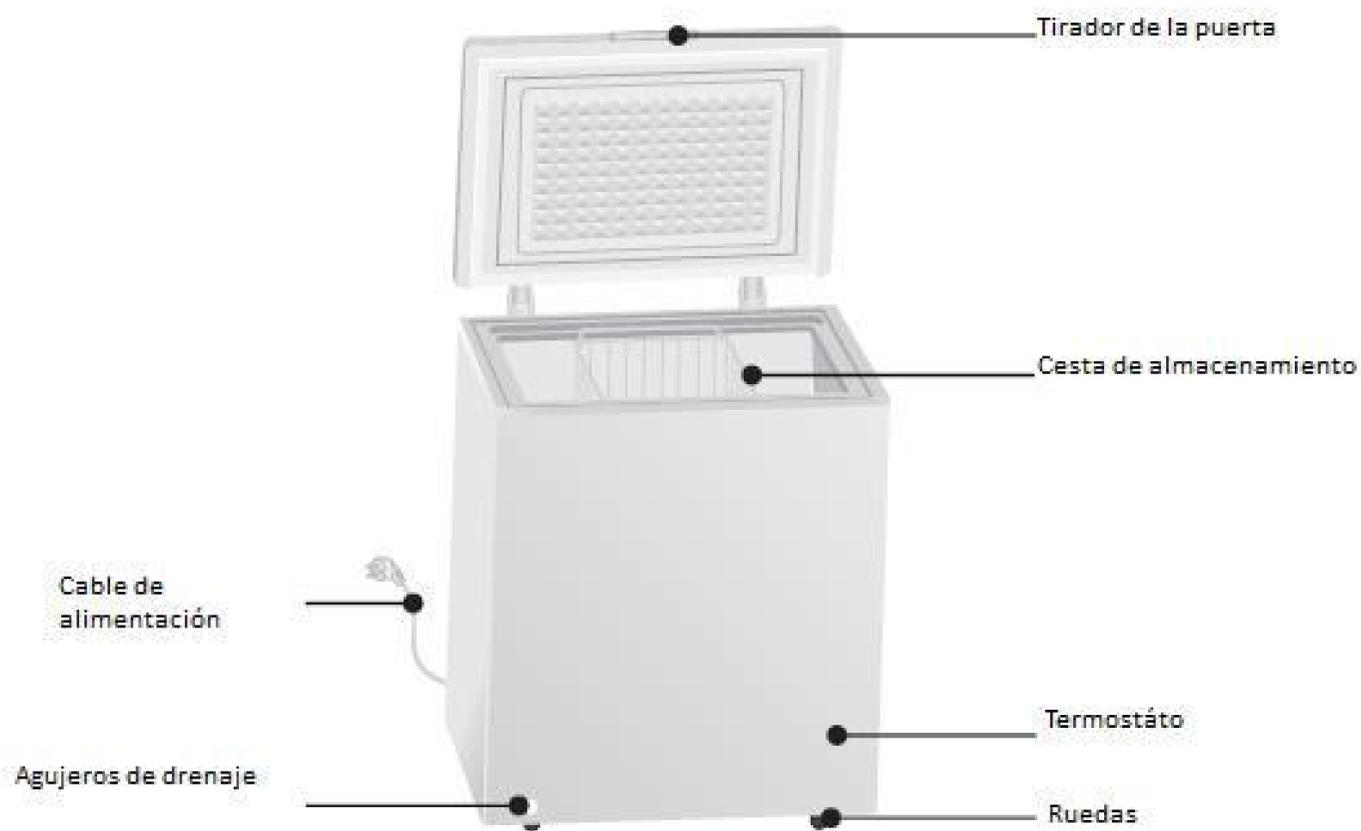


El símbolo en el electrodoméstico o en los documentos que lo acompañan, indica que éste no debe ser tratado como desechos domésticos y debe ser desechado en un punto de recogida preparado para el reciclaje de componentes y equipamiento electrónico. Antes de desechos el aparato, asegúrese de que corta el cable de alimentación y retira las puertas y estanterías de modo que los niños no puedan trepar fácilmente por él.

Deseche este producto de acuerdo a las leyes de regulación local. Llévelo al punto limpio más cercano y no lo deje sin vigilancia durante algunos días pues es potencialmente peligroso para los niños.

# UTILIZACIÓN ADECUADA DEL CONGELADOR:

## NOMBRE DE LOS COMPONENTES:



- La baja temperatura del congelador ha de mantener la comida fresca por un largo periodo de tiempo y puede ser utilizado para congelar o hacer hielo.
- El congelador es adecuado para el almacenamiento de carne, pescado verdura o legumbres, así como cualquier alimento que no se vaya a consumir a corto plazo.
- Filetes o piezas de carne deben ser embaladas de forma individual para poder acceder a ellas de forma cómoda posteriormente

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO:

- El compresor del que está equipado el congelador presenta excelente rendimiento y alta fiabilidad.
- Las puertas presentan una estructura de corcho aislante revestido.
- El revestimiento exterior anti-polvo facilita la limpieza y el mantenimiento óptimo del congelador.
- Este aparato ha sido construido con material que respeta el medio ambiente y promueve el reciclaje.

# Control de temperatura



## Pantalla indicadora

Cuando se enchufe el aparato, se encenderá toda la pantalla indicadora durante 3 segundos. Al iniciarse el modo de funcionamiento normal, en primer lugar la pantalla indicará -18°C (0°F). Pantalla indicadora durante el funcionamiento normal: ① Si no hay ningún fallo, se muestra la temperatura fijada o el modo de funcionamiento; ② Si hay algún fallo, se muestra el modo de fallos.

## Bloqueo y desbloqueo

**Bloqueo:** Pulse al mismo tiempo los botones Congelador  y Congelación rápida  durante 3 segundos; se entrará en modo bloqueado, la pantalla indicadora parpadeará durante varios segundos, y a continuación volverá a su estado normal.

**Desbloqueo:** Pulse al mismo tiempo los botones Congelador  y Congelación rápida  durante 3 segundos; saldrá del modo bloqueado y podrá volver a ajustar la temperatura.

Las siguientes funciones funcionarán sólo en modo desbloqueado. Si intenta realizarlas en modo bloqueado, la pantalla indicadora parpadeará rápidamente durante 3 segundos y se mostrará un mensaje de operación no válida.

## Cambiar de grados centígrados a Fahrenheit y viceversa

En modo desbloqueado, pulse el botón Congelador y un botón de ajuste de temperatura durante 3 segundos.

## Pantalla indicadora y panel de control del congelador

### Fijación de la temperatura del congelador

Pulse el botón de ajuste de temperatura del congelación  para pasar a modo congelador; la pantalla indicadora mostrará la temperatura de congelación fijada. Si se encuentra en modo congelador, puede ajustar la temperatura del congelador pulsando el botón de ajuste de temperatura  La temperatura bajará 1 grado cada vez que pulse el botón de ajuste de temperatura de congelación  El modo de ajuste de la temperatura en grados Centígrados es como sigue:

→ -12°C → -13°C → ..... → -23°C → -24°C → 1°C → 2°C ..... → 9°C → 10°C → ..... → -12°C

Ajuste de la temperatura en Fahrenheit es como sigue:

→ 10°F → 9°F → ..... → -10°F → -11°F → 34°F → 35°F ..... → 49°F → 50°F → ..... → 10°F

## **Modo de congelación rápida**

### **Activar el modo de congelación rápida**

Pulse el botón Congelación rápida; se encenderá el indicador correspondiente.

### **Salir del modo de congelación rápida**

En modo de congelación rápida, pulse el botón de congelación rápida  .

Si el congelador ha estado funcionando en el modo de congelación rápida durante 24 h ininterrumpidas, saldrá automáticamente del modo de congelación rápida.

 Si la temperatura está en grados centígrados, la pantalla indicará “-24” y los compresores funcionarán de forma continuada. Si la temperatura está en Fahrenheit, la pantalla indicará “-11” y los compresores funcionarán de forma continuada.

### **Alarma de temperatura elevada**

En caso de temperatura elevada, se activará una alarma y un indicador luminoso  .

### **Memoria en caso de corte de electricidad**

En caso de corte de electricidad, se memorizará el modo de funcionamiento en curso. Cuando vuelva la electricidad, el congelador volverá a funcionar en el mismo modo en el que funcionaba antes del apagado.

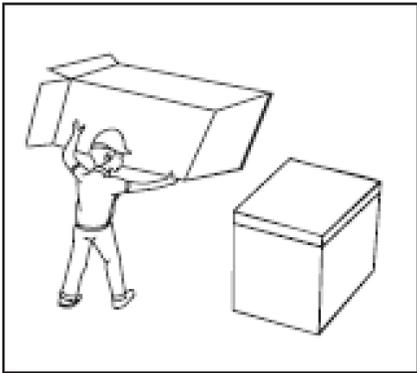
### **Indicación de fallo**

Si se muestra el siguiente mensaje de fallo en la pantalla indicadora, significará que se produce un fallo en el congelador.

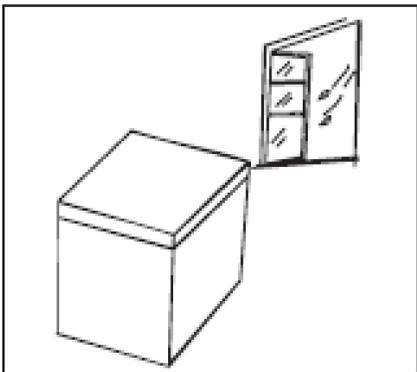
Código del fallo: E2

Descripción: Fallo en el sensor de temperatura

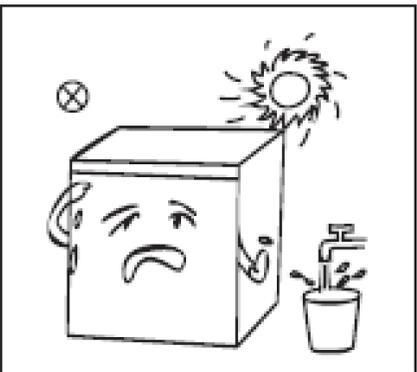
## **COLOCACIÓN:**



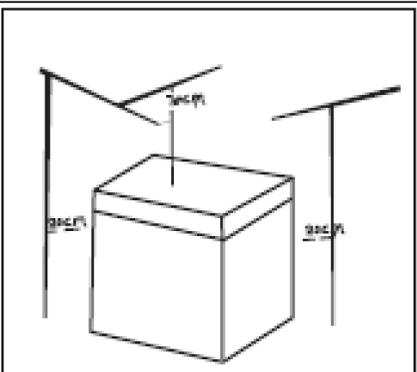
Antes de usar este congelador, retire todos los componentes de embalaje, incluyendo los adhesivos y corchos protectores de la parte inferior así como el film transparente que protege la puerta.



El congelador ha de ser situado en un lugar bien ventilado y sobre una superficie plana y uniforme.



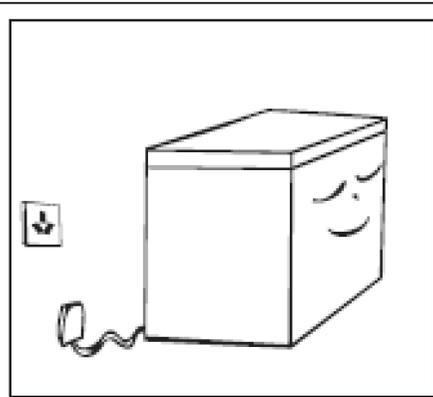
Mantenga alejado su congelador del calor y protéjalo de la luz directa del sol. No lo coloque cerca de zonas húmedas o donde pueda mojarse para prevenirlo de óxido o daños por recalentamiento.



El espacio superior al congelador deberá ser superior a los 70 centímetros y la distancia por ambos lados y posterior deberá superar los 20 centímetros de modo que se pueda abrir y cerrar sin problemas y el aparato se mantenga ventilado.

Limpie el congelador por dentro y por fuera con un paño húmedo caliente añadiendo una pequeña cantidad de detergente. Aclárelo con agua limpia posteriormente.

## **INICIO:**

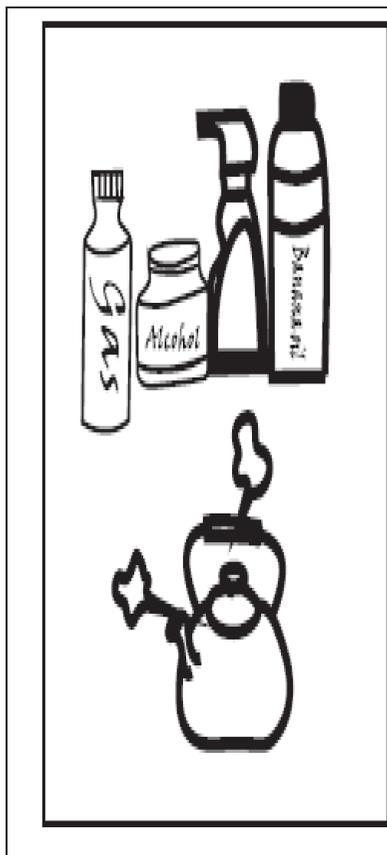


El congelador deberá estar conectado a una corriente de 220-240V/50Hz durante al menos media hora antes de ser encendido.

Una vez encendido, tardará unas dos o tres horas antes de que pueda introducir alimentos para su congelación. Estos tiempos serán superiores en zonas calientes o en épocas cálidas como en verano.

## **MANTENIMIENTO ADECUADO DEL CONGELADOR:**

### **LIMPIEZA:**



El polvo acumulado en la parte posterior del congelador y en el suelo debe ser limpiado habitualmente para mantener la óptima capacidad de enfriamiento del electrodoméstico.

El interior también habrá de ser limpiado con frecuencia para evitar malos olores. Utilice un trapo húmedo impregnado en detergentes neutros y no corrosivos para mejor limpieza. Posteriormente utilice agua limpia y un paño seco. Deje abierta la puerta para que se seque al aire antes de volver a enchufarlo a la corriente eléctrica.

No utilice estropajos duros ni de alambre. No utilice productos químicos disolventes, abrasivos, ácidos o corrosivos, pues podría dañar seriamente el electrodoméstico.

No aclare directamente con agua, pues podría afectar a los componentes eléctricos. Utilice siempre un paño seco para limpiar los componentes eléctricos.

No olvide desenchufar siempre antes de comenzar a limpiar.

### **DESCONGELACIÓN:**

- El congelador ha de ser descongelado manualmente. Desenchufe el cable y abra la puerta del congelador. Saque todos los alimentos y bebidas. Abra los agujeros de drenaje y coloque un recipiente para el agua en ellos. El hielo interior se derretirá de forma natural. Utilice un rascador de hielo para acelerar el proceso. A continuación utilice un paño húmedo caliente para terminar de descongelar.
- Durante el proceso de descongelado guarde los alimentos en un lugar refrigerado o en otro congelador.
- No utilice otros instrumentos eléctricos ni mecánicos para acelerar el proceso de descongelado, pues podrían dañar el circuito refrigerante.

### **AL DEJAR DE USARLO:**

- Los alimentos pueden conservarse en perfecto estado durante un par de horas incluso en verano en caso de corte en el suministro eléctrico. Si bien se recomienda reducir la frecuencia de apertura así como la introducción de nuevos alimentos en estos casos.

- Si va a dejar de usar su aparato durante un periodo prolongado, asegúrese de que lo desconecta de la toma eléctrica y deja la puerta abierta para evitar malos olores.
- Si lo va a transportar, evite darle la vuelta o colocarlo horizontalmente. El ángulo de transporte no debe superar los 45°. Asegúrese de que sujete la puerta de forma adecuada. En cualquier caso, evite cambios en la localización de su electrodoméstico, pues esto podría reducir la vida útil del mismo.

## **PREGUNTAS FRECUENTES:**

- Las siguientes situaciones sencillas pueden ser manejadas simplemente por el usuario. Si no consigue resolver cualquier problema, contacte con el servicio post-venta.

|  |   |
|--|---|
| <b>INOPERATIVIDAD</b>                      | <p>Compruebe que el congelador está enchufado a la corriente.</p> <p>Compruebe el voltaje que le llega.</p> <p>Compruebe si el termostato está en la posición deseada.</p> <p>Compruebe el circuito eléctrico.</p>  |
| <b>OLOR</b>                                | <p>Compruebe que la comida de olor más fuerte esté bien embalada.</p> <p>Compruebe que la comida está en buen estado.</p> <p>Limpie el interior del congelador.</p>   |
| <b>ACTIVACIÓN PROLONGADA DEL COMPRESOR</b> | <p>Es normal que el compresor funcione más en verano o cuando la temperatura exterior es alta.</p> <p>No introduzca demasiada comida nueva al mismo tiempo.</p> <p>No introduzca comida caliente.</p> <p>Evite abrir la puerta con frecuencia.</p> <p>Existe una amplia capa de hielo. En ese caso descongele y limpie.</p> |
| <b>FALLO DE ILUMINACIÓN</b>                | <p>Compruebe que el congelador está correctamente conectado a la corriente.</p> <p>Compruebe que la luz no está dañada.</p>   |
| <b>LA PUERTA NO CIERRA CORRECTAMENTE</b>   | <p>Compruebe que ningún alimento obstruye el cierre de la puerta.</p> <p>Compruebe que el congelador no está desbordado.</p> <p>Compruebe que no está inclinado.</p>  |
| <b>RUIDOS</b>                              | <p>Compruebe que los alimentos estén bien nivelados.</p> <p>Compruebe que el aparato esté equilibrado.</p> <p>Compruebe que todas las piezas estén bien colocadas.</p>  |

## **ALGUNOS CONSEJOS:**

- Es posible que el radiador trasero de su congelador emita calor por su propia actividad. Es normal y más habitual en ambientes cálidos o verano.
- La condensación es un fenómeno habitual y fácilmente detectable en la superficie externa y los sellados de la puerta cuando el ambiente es húmedo. Es algo normal y basta con utilizar un paño seco para eliminarla.
- La circulación de aire refrigerante por los circuitos del congelador producen un sonido característico. Sin embargo, éste no es signo de mal funcionamiento y no afecta al rendimiento de su electrodoméstico.
- Cuando el compresor está en marcha se escuchará un zumbido. Esto es habitual cuando el compresor se activa.
- La válvula o el interruptor eléctrico pueden provocar pequeños ruidos como parte del proceso normal de funcionamiento.

## Advertencia

Este aparato está diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares, como áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo; Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; ambientes tipo cama y desayuno; Catering y aplicaciones similares no minoristas.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas con calificaciones similares para evitar un peligro.

No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un carburante inflamable en este aparato.

El aparato debe desenchufarse después de su uso y antes de llevar a cabo el mantenimiento por parte del usuario.

ADVERTENCIA: Mantenga las aberturas de ventilación, dentro de la carcasa del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.

ADVERTENCIA: No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.

ADVERTENCIA: No dañe el circuito de refrigerante.

ADVERTENCIA: No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

ADVERTENCIA: abandone el refrigerador de acuerdo con los reguladores locales para usar gas inflamable y refrigerante.

ADVERTENCIA: Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

ADVERTENCIA: No ubique tomas de corriente portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo.

No utilice cables de extensión o adaptadores de dos patas sin conexión a tierra.

PELIGRO: Riesgo de atrapamiento infantil. Antes de tirar su viejo refrigerador o congelador:  
-Quítate las puertas.

-Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente hacia adentro.

El refrigerador debe desconectarse de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar la instalación del accesorio.

El refrigerante y el material de espuma de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando se deseché el refrigerador, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una compañía de recuperación especial con la calificación correspondiente que no sea eliminada por combustión, para evitar daños al medio ambiente o cualquier otro daño.

Para EN estándar: este dispositivo puede ser usado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y Entender los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar aparatos de refrigeración.

Para el estándar IEC: este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable por su seguridad.

Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Las instrucciones deben incluir lo siguiente: Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:

–Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.

–Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.

–Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. (nota 1)

–Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el frigorífico, de modo que no entren en contacto ni goteen sobre otros alimentos.

–Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo. (nota 2)

–Los compartimentos de dos y tres estrellas no son adecuados para la congelación de alimentos frescos. (nota 3)

–Si el aparato de refrigeración se deja vacío por períodos prolongados, apáguelo, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que se forme moho dentro del aparato.

Nota 1,2,3: confirme si es aplicable según el tipo de compartimiento de su producto.

### **Limpieza**

El polvo detrás del refrigerador y en el suelo deben limpiarse oportunamente para mejorar el efecto de enfriamiento y el ahorro de energía.

Revise la junta de la puerta con regularidad para asegurarse de que no haya residuos. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del refrigerador debe limpiarse regularmente para evitar el mal olor.

Desconecte la alimentación antes de limpiar el interior, retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc.

Use un paño suave o una esponja para limpiar el interior del refrigerador, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie con un paño.

Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encenderla.

En áreas difíciles de limpiar en el frigorífico (zonas estrechas, huecos o esquinas), se recomienda limpiar de manera regular con un paño suave, una esponja, etc. y cuando sea necesario, junto a herramientas auxiliares, como palos finos para asegurarse de que no se acumulen contaminantes o bacterias en estas áreas.

No utilice jabón, detergente, bicarbonato, sprays de limpieza, etc. ya que estos productos pueden causar malos olores en el frigorífico y pueden contaminar la comida.

Limpie el botellero, las baldas y los cajones con paño suave húmedo con agua enjabonada, detergente, etc. y luego séquelo con un trapo o deje que se seque naturalmente.

Limpie la parte exterior del frigorífico con un paño suave húmedo con agua enjabonada, detergente, etc. y después séquelo.

No utilice cepillos, bolas metálicas de limpieza, cepillos de alambre, sustancias abrasivas (como pasta de dientes), disolventes naturales, (alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácido o productos alcalinos, que pueden dañar al interior y el exterior del frigorífico. Agua hirviendo y disolventes orgánicos como el benceno puede llegar a deformar o dañar las partes plásticas.

No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos y que afecte al aislamiento eléctrico después de la inmersión.